

**V prípade pochybností má prednosť anglické znenie.**

**Všeobecné podmienky účasti na podujatí Vaša Európa, váš názor (YEYS) 2019**

**ÚVOD**

Európsky hospodársky a sociálny výbor (EHSV) organizuje desiaty ročník podujatia Vaša Európa, váš názor (YEYS), ktoré sa uskutoční 21. a 22. marca 2019. Na tomto podujatí sa budú môcť študenti stredných škôl z 28 členských štátov EÚ a 5 kandidátskych krajín (Albánsko, bývalá Juhoslovanská republika Macedónsko, Čierna Hora, Srbsko a Turecko) dozvedieť viac o EHSV a jeho úlohe, podeliť sa o svoje názory a predložiť odporúčania ku konkrétnym otázkam. Tohtoročné podujatie je venované **voľbám do Európskeho parlamentu v roku 2019**.

# **Registrácia**

## **Podmienky účasti**

Škola, ktorá má záujem o účasť, musí:

* byť strednou školou so študentmi vo veku **od 16 do 18 rokov**,
* sa nachádzať v členskom štáte EÚ alebo v jednej z kandidátskych krajín,
* byť uznaná orgánmi rezortu školstva jedného alebo viacerých členských štátov alebo kandidátskych krajín,
* mať počítač (na čítanie a tlač súborov vo formáte PDF) s prístupom na internet a e-mail,
* vybrať jedného učiteľa a troch študentov **predposledného ročníka strednej školy (vo veku od 16 rokov), ktorí sa dokážu vyjadrovať v angličtine**,
* sa zaviazať, že pred cestou do Bruselu zváži témy podujatia a prediskutuje ich v triede,
* sa zaviazať, že zorganizuje informačné stretnutie jedného člena EHSV so študentmi, ktoré bude venované EÚ a EHSV, a to predbežne v januári alebo vo februári 2019 (cestovné náklady a náklady na ubytovanie pre člena hradí EHSV). Člen navštívi vybranú školu a stretne sa s tromi študentmi, ktorí boli vybraní na cestu do Bruselu. Počas návštevy člen alebo členka vystúpi s prezentáciou (o EÚ, EHSV a samotnom podujatí) pred študentmi **jednej alebo viacerých tried** danej školy,
* informovať vybraných študentov, ich spolužiakov a podľa možnosti všetkých študentov školy o možnosti sledovať prípravy na podujatie, ako aj samotné podujatie na Facebooku, Twitteri a Instagrame na adresách uvedených na konci tohto dokumentu v časti Doplňujúce informácie.

## **Registrácia**

Školy, ktoré majú záujem zúčastniť sa, musia **do 18. novembra 2018** vyplniť elektronickú prihlášku, ktorá je k dispozícii na [internetovej stránke EHSV](https://www.eesc.europa.eu/yeys2019).

Pred registráciou škola vyberie učiteľa, ktorý bude študentov sprevádzať. Tento učiteľ musí byť schopný komunikovať v angličtine, pretože – ak bude škola vybraná – bude počas prípravnej fázy pred podujatím jedinou kontaktnou osobou pre EHSV. Riaditeľ školy musí tento výber potvrdiť v príslušnej časti elektronickej prihlášky.

V prihláške škola uvedie svoj plný názov a adresu, meno a kontaktné údaje riaditeľa školy a sprevádzajúceho učiteľa a takisto e-mailovú adresu, na ktorú bude sa posielať všetka korešpondencia so sprevádzajúcim učiteľom. E-mailová schránka sa musí pravidelne kontrolovať, pretože so školami sa bude komunikovať prevažne e-mailom.

Každá škola môže podať len jednu prihlášku. **Školy, ktoré podajú viac prihlášok, budú automaticky vylúčené.**

Registrácia bude možná do **18. novembra 2018**.

## **K čomu sa škola registráciou zaväzuje?**

Každá škola prijíma svojou registráciou všeobecné podmienky žrebovania, prípravy a účasti na podujatí v Bruseli. Platná registrácia v stanovenom termíne zaručuje len zaradenie školy do žrebovania, nie však účasť na podujatí.

Školy vybrané v žrebovaní sa zaväzujú, že:

1. vyberú a prihlásia troch študentov, ktorí dokážu pasívne aj aktívne komunikovať v angličtine a ktorí sa v sprievode svojho učiteľa zúčastnia na podujatí v Bruseli;
2. pozvú jedného člena EHSV na informačné stretnutie v škole;
3. zvážia a prediskutujú dokument, ktorý navrhol EHSV;
4. sa aktívnou účasťou na rokovaniach počas podujatia v Bruseli podelia o výsledky svojej práce;
5. pošlú fotografiu školských priestorov (napríklad hlavného vchodu) a skupinovú fotografiu troch vybraných študentov a príslušného učiteľa spolu s povolením na použitie týchto fotografií v publikáciách EHSV, na internetovej stránke EHSV a v sociálnych sieťach;
6. súhlasia so zverejnením mien študentov a učiteľa, ako aj ich fotografií vyhotovených počas návštevy člena EHSV v škole v publikáciách EHSV, na internetovej stránke EHSV a na príslušných sociálnych sieťach. Dovoľujeme si Vás upozorniť, že ak škola neurčí inak, toto povolenie sa bude vzťahovať na všetky osoby, budovy a predmety zobrazené na snímkach;
7. súhlasia so zverejnením mien študentov a učiteľa, ako aj ich fotografií vyhotovených počas ich návštevy v Bruseli v publikáciách EHSV, na internetovej stránke EHSV a v príslušných sociálnych sieťach;
8. poskytnú výstrižky z tlače týkajúce sa návštevy člena EHSV v škole alebo účasti školy na podujatí;
9. budú promptne informovať organizátorov v EHSV o akejkoľvek zmene (týkajúcej sa napr. sprevádzajúceho učiteľa, prihlásených študentov, e-mailovej adresy);
10. v nadväznosti na podujatie budú o ňom miestne informovať, a to v škole aj mimo nej (budú napr. informovať o prijatých odporúčaniach, informovať o podujatí verejnosť a pod.).

## **Čo sa stane, ak škola nesplní svoje záväzky?**

Akékoľvek nesplnenie týchto podmienok bude mať za následok okamžité vylúčenie školy a jej študentov z podujatia.

# **Výber škôl**

Zúčastnené školy budú do konca novembra 2018 vybrané žrebovaním spomedzi všetkých škôl, ktoré sa prihlásili v stanovenom termíne. Vybraná škola sa rok po svojej účasti v Bruseli nemôže prihlásiť znova (prihlášku si môže opäť podať až o dva roky). Školy sa budú žrebovať v prítomnosti podpredsedu EHSV, ktorý zabezpečí riadny priebeh žrebovania. Z každého členského štátu sa vyžrebuje jedna škola. Vybrané školy budú o svojom zaradení upovedomené individuálne e-mailom a ich názvy budú začiatkom decembra 2018 zverejnené na internetovej stránke EHSV.

# **Výber a registrácia študentov na podujatie v Bruseli**

Zúčastnené školy vyberú troch študentov, ktorí sa 21. a 22. marca 2019 zúčastnia na seminároch v Bruseli. Mali by to byť študenti predposledného ročníka strednej školy (vo veku od 16 rokov), ktorí sa dokážu vyjadrovať v angličtine.

## **Podmienky účasti**

Školy samy vyberú študentov, ktorí ich budú zastupovať. Môžu si stanoviť vlastné výberové kritériá, ktoré však musia byť jednoznačné, spravodlivé a nediskriminujúce. Aby sa zachovala rovnosť pohlaví, v každej skupine študentov by mal byť **aspoň jeden chlapec a jedno dievča** (s výnimkou škôl pre rovnaké pohlavie).

## **Účasť zdravotne postihnutých študentov**

Školy musia zabezpečiť, aby sa na podujatí mohli zúčastniť aj zdravotne postihnutí študenti. Priestory EHSV sú prispôsobené tak, že umožňujú prístup osobám so zdravotným postihnutím. V prípade potreby špeciálnych úprav musia školy v dostatočnom časovom predstihu informovať organizátorov v EHSV.

## **Registrácia študentov**

Vybrané školy musia **začiatkom decembra 2018** zaregistrovať troch študentov, ktorí boli vybraní na účasť na podujatí Vaša Európa, váš názor (2019). Školy musia pred registráciou študentov získať od ich rodičov alebo zákonných zástupcov písomný súhlas (povolenie).

## **Tlačivo povolenia**

Zúčastnené školy budú musieť zaslať povolenie za každého študenta. Príslušné tlačivo bude k dispozícii na internetovej stránke EHSV, odkiaľ sa bude dať stiahnuť vo všetkých úradných jazykoch EÚ a vytlačiť. Tlačivo musí podpísať rodič (rodičia) alebo zákonný zástupca (zákonní zástupcovia) študenta a riaditeľ školy. Následne sa musí do 11. decembra 2018 zaslať – poštou alebo e-mailom – na adresu EHSV spolu s kópiou platného dokladu totožnosti každého študenta. **Kópia dokladu musí byť čitateľná**.

Poštová adresa: European Economic and Social Committee

VMA 05/55

Rue Belliard 99

1040 Brussels (Belgium)

E-mail: [youreurope@eesc.europa.eu](mailto:youreurope@eesc.europa.eu)

V tlačive rodič (rodičia) alebo zákonný zástupca (zákonní zástupcovia) študenta a riaditeľ školy potvrdia, že:

* študent smie odcestovať do Bruselu na podujatie,
* meno študenta sa smie uverejniť v publikáciách EHSV, na internetovej stránke EHSV a na súvisiacich sociálnych sieťach spolu s jeho fotografiami a/alebo videozáznamami z uvedeného stretnutia,
* študent bude počas cesty a pobytu v Bruseli pod dohľadom sprevádzajúceho učiteľa.

**Ak nebude tlačivo povolenia a kópia dokladu totožnosti doručené v stanovenom termíne, študent sa nebude môcť zúčastniť na podujatí.**

## **Ochrana osobných údajov**

EHSV zaručuje ochranu všetkých doručených osobných údajov v súlade s platnými právnymi predpismi. Z podujatia Vaša Európa, váš názor (2019) sa vyhotovia filmové záznamy a fotografie, ktoré sa použijú na propagačné účely.

# **Príprava na podujatie v školách**

Vybrané školy navštívi niektorý z členov výboru, a to predbežne od polovice januára do konca februára 2019. Príslušný člen bude informovať o EHSV a jeho pracovných metódach a predstaví pracovný dokument týkajúci sa podujatia, ktorý sa prediskutuje. Cestovné výdavky a výdavky na ubytovanie člena hradí EHSV. EHSV bude takisto vyvíjať mediálnu činnosť. Oddelenie EHSV pre tlač bude spolupracovať so školami a členmi EHSV s cieľom podnietiť médiá, aby sledovali túto návštevu, prípadne sa jej zúčastnili. Ocenili by sme Vašu podporu v tomto smere.

Všetky dôležité informácie o tomto podujatí budú uverejnené na internetovej stránke EHSV. Žiadame preto príslušných učiteľov, aby túto stránku pravidelne sledovali.

Zúčastnené školy dostanú do polovice januára 2019 pracovný dokument s otvorenými otázkami, ktorý má pomôcť študentom a ich učiteľom pri formulovaní myšlienok a príprave na diskusiu v Bruseli. Študenti a učitelia musia tieto otázky v triede prediskutovať a pokúsiť sa na ne odpovedať, aby sa pripravili na diskusiu naživo v Bruseli.

# **Podujatie v Bruseli**

## **Zodpovednosť**

**Zúčastnené školy zastúpené sprevádzajúcim učiteľom nesú plnú zodpovednosť za študentov a učiteľa počas ich pobytu v Bruseli, ako aj počas cesty do Bruselu a späť.**

Študenti a sprevádzajúci učiteľ musia mať pri sebe potrebné **cestovné doklady** (t. j. platný cestovný pas alebo preukaz totožnosti).

Musia mať takisto **európsky preukaz zdravotného poistenia** (ktorý bezplatne vystavia miestne poisťovacie organizácie a/alebo zdravotné poisťovne, alebo dočasné náhradné potvrdenie, ak preukaz nie je možné vystaviť včas) (viac informácií je k dispozícii na stránke: [http://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=559](http://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=559&langId=sk)).

Možnosti zdravotného poistenia v zahraničí musia študenti a učitelia z kandidátskych krajín prekonzultovať so zdravotnými alebo komerčnými poisťovňami vo svojej krajine.

Zúčastnené školy a/alebo rodičia zúčastnených študentov musia mať zabezpečené **cestovné poistenie**. Tieto výdavky si hradia účastníci sami (niektoré školy môžu mať poistenie, ktoré sa vzťahuje aj na školské výlety do zahraničia, a na študentov sa môže vzťahovať rodinné poistenie). Zúčastnení učitelia by takisto mali mať cestovné poistenie.

Všetci študenti a učitelia sú krytí úrazovým poistením EHSV, ktoré sa vzťahuje na prípadné **úrazy** počas podujatia v Belgicku.

EHSV zorganizuje cestu a ubytovanie študentov a sprevádzajúceho učiteľa z každého členského štátu a kandidátskej krajiny a uhradí príslušné náklady v súlade s podmienkami uvedenými nižšie.

## **Niektoré podrobnosti priebehu podujatia**

Podujatie sa uskutoční 21. a 22. marca 2019. Študenti pricestujú do Bruselu v stredu 20. marca 2019. Návrat domov je naplánovaný na sobotu 23. marca 2019.

Zúčastnené školy budú vopred informované o presnom priebehu podujatia.

Zúčastnené školy môžu navrhnúť kultúrny program vychádzajúci z tradícií krajiny (napríklad tanečné alebo hudobné vystúpenie, avšak nie prezentáciu v powerpointe – s maximálnou dĺžkou 2-3 minúty), ktorý by bol súčasťou rozlúčkovej večere v piatok 22. marca.

## **Pracovné jazyky:**

Stretnutia pracovných skupín budú prebiehať v angličtine, pričom na plenárnom zasadnutí bude zabezpečené tlmočenie z/do angličtiny a francúzštiny. Ako už bolo zdôraznené, aby sa zabezpečil hladký priebeh rokovaní v pracovných skupinách, musia sa študenti aj ich sprevádzajúci učiteľ vedieť vyjadrovať v angličtine. Pre učiteľov budú zabezpečené paralelné aktivity.

## **Výdavky**

EHSV uhradí študentom a ich učiteľovi tieto výdavky:

* výdavky na ubytovanie v Bruseli (3x nocľah s raňajkami),
* cestovné výdavky na letecké alebo vlakové spojenie z ich krajiny do Bruselu (podľa potreby vrátane prípojných letov, resp. diaľkových vlakových spojení). V závislosti od krajiny pôvodu môžu účastníci cestovať letecky alebo vlakom. Zúčastnené školy budú informované o presnej organizácii cesty a ubytovania,
* upozorňujeme, že rezerváciu dopravy a ubytovania, ako aj uhradenie príslušnej faktúry zabezpečí priamo a výlučne EHSV prostredníctvom svojej cestovnej kancelárie. EHSV nezodpovedá za prípadný ďalší nocľah a akékoľvek neuhradené platby,
* dopravu medzi bruselskou železničnou stanicou alebo letiskom a hotelom,
* obed a večeru vo štvrtok 21. marca 2019, obed a večeru v piatok 22. marca 2019.

Účastníci by sa mali prísť na stanicu alebo letisko v dostatočnom predstihu pred odchodom vlaku, resp. odletom lietadla do Bruselu. Ak zmeškajú vlak alebo lietadlo z iných dôvodov, než je vyššia moc, EHSV neposkytne žiadne preplatenie a/ani náhradu a nebude hradiť náklady na nákup nových cestovných lístkov alebo leteniek, presmerovanie kúpených lístkov alebo náklady na ubytovanie a stravovanie.

**Pozn.**: EHSV nebude hradiť náklady na dopravu do východiskovej železničnej stanice alebo na letisko v domovskej krajine účastníkov a naspäť. To znamená, že náklady na dopravu do východiskovej stanice alebo na letisko a späť v domovskej krajine si musia hradiť účastníci sami.

**DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE**

Všeobecné informácie o EHSV sú k dispozícii na internetovej stránke EHSV: [www.eesc.europa.eu](http://www.eesc.europa.eu/)

Všetky informácie o podujatí Vaša Európa, váš názor sú k dispozícii na príslušnej internetovej stránke: [www.eesc.europa.eu/yeys2019](https://www.eesc.europa.eu/yeys2019)

S otázkami sa môžete obrátiť aj na organizátorov z EHSV, a to e-mailom na adresu: [youreurope@eesc.europa.eu](mailto:youreurope@eesc.europa.eu)

**[](https://www.facebook.com/pages/Your-Europe-Your-Say/255682697155?ref=hl)**Vaša Európa, váš názor na Facebooku: www.facebook.com/youreuropeyoursay/

**[](https://twitter.com/youreurope)**Vaša Európa, váš názor na Twitteri: youreurope

**[](http://instagram.com/youreurope/)**Vaša Európa, váš názor na Instagrame: youreurope

#YEYS2019

#YEYSturns10

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_